



Κρεοργία Φαλαίρης.

## ΤΑ ΠΕΡΙΑΠΤΑ.

(Τέλος. "Ιδε φυλλάδ. ΡΔΗ".)

— o —

— "Ακουσε λοιπόν και ή μυστηριώδης αύτή ἐώραία, φρόνιμος, και πνευματώδης, δὲν εἶχεν δικαίωμα πιθανή θα σὲ φανῆ τότε δικαιολογημένη. Μάθε ἐν οὔτε περιουσίαν, οὔτε ἐπισημάτητα γένους. Ο ἕρως πρώτοις ὅτι ὄνομάζομαι χόμπης 'Ροζενάιμ..

— 'Ροζενάιμ! ἀνεφώνησεν ἐντάνως ὁ Φρεδερίκος.

— "Ολος, ὅλος, ἐπανέλαβε μειδιῶν ὁ ἄγνωστος. Εἶμαι πρωτοτοχος ἀνελφός του 'Ροζενάιμ και θεῖος δυστυχῶς δὲ ἐκέτυχε. Η Σοφία ὑπανθρεύη τότε τῆς Κωνσταντίας. Εννοεῖς τώρα ὅτι δὲν μὲν ἔτον τὸν πατέρα σου, τὸν βαρόνον Νέοβεργ, και ἐγώ... δύτικολον νὰ σὲ εἰσάξω εἰς τὴν σίκιαν του, και ὅτι τὴν 'Αμαλίαν ζέρτ.

ἡ δύναμις τοῦ περιάπτου ἔτον γνωστὴ και εἰς αὐτὸν.

— 'Ω κύριε! ἀνέχραξεν εὐγνωμόνως ὁ Φρεδερίκος, τείνας πρὸς τὸν ξένον τὰς χεῖρας. Πῶς ἐγεινα ἔξος; ...

— Τώρα τὸ μανθάνεις. Θὰ σὲ εἰπῶ διὰ τί σὲ χρον ὥραια. Η συγγένεια ἀρχα ἔτον συμφέρουσα, σιδητησα και διὰ τὶ συνεκέντρωσα εἰς σὲ ὅλην μου τούλαχιστον τοῦτο ὑπέβετον οἱ γονεῖς μου.

Πρὸ εἰκοσιν ἑτῶν ἥμην νέος, και καθὸ πρωτότοχος τυχής. Οὔτε ἐγὼ ἡγάπων τὴν 'Αμαλίαν, οὔτε αὐτὴ εἶχα ὄνομα και κατάστασιν. Απαντήτας τὴν μη-

ώρα, φρόνιμος, και πνευματώδης, δὲν εἶχεν δικαίωμα πιθανή θα σὲ φανῆ τότε δικαιολογημένη. Ο ἕρως πρώτοις ὅτι ὄνομάζομαι χόμπης 'Ροζενάιμ..

μου λοιπὸν δὲν ἔσύμφερεν εἰς τὴν οίκογένειαν μου, τὶς κατέβαλε πᾶσαν ποιητικέιαν, μεταγενειανθεῖσα και πανουργίας, και συκοφαντίας, διὰ νὰ μὲ αποτρέψῃ.

Εἶμαι δυστυχῶς δὲ ἐκέτυχε. Η Σοφία ὑπανθρεύη τότε τῆς Αμαλίαν ἔτον νεωτάτη, πλοικιωτάτη και εἰς ἄ-

τις μέρρισθωνδ μου, εἶπε σκυθρωπάτας ὁ 'Ροζενάιμ. Η 'Αμαλία ἔτον νεωτάτη, πλοικιωτάτη και εἰς ἄ-

τις μέρρισθωνδ μου, εἶπε σκυθρωπάτας ὁ 'Ροζενάιμ. Η 'Αμαλία ἔτον νεωτάτη, πλοικιωτάτη και εἰς ἄ-

τις μέρρισθωνδ μου, εἶπε σκυθρωπάτας ὁ 'Ροζενάιμ. Η 'Αμαλία ἔτον νεωτάτη, πλοικιωτάτη και εἰς ἄ-

τις μέρρισθωνδ μου, εἶπε σκυθρωπάτας ὁ 'Ροζενάιμ. Η 'Αμαλία ἔτον νεωτάτη, πλοικιωτάτη και εἰς ἄ-

τις μέρρισθωνδ μου, εἶπε σκυθρωπάτας ὁ 'Ροζενάιμ. Η 'Αμαλία ἔτον νεωτάτη, πλοικιωτάτη και εἰς ἄ-

τις μέρρισθωνδ μου, εἶπε σκυθρωπάτας ὁ 'Ροζενάιμ. Η 'Αμαλία ἔτον νεωτάτη, πλοικιωτάτη και εἰς ἄ-

μανίας. Συγχροτήταμεν λοιπὸν συνελεύτεις, ἔκαμψα-  
μεν σχέδια... καὶ ὁ Γροσεστέϊν συνεμερίζετο τὰ  
σχέδια μου μετὰ μεγιστης θερμότητος.

— 'Ο Γροσεστέϊν!

— 'Ο ίδιος καὶ ἀπαράλλακτος. Καὶ διὰ νὰ λαν-  
θάνωτεν τὸ ἄγρυπνον ὅμιλα τῆς ἀστυνομίας, ἐλά-  
βαμεν κοινὸν σύμβολον, τὸ ἴδικόν μου! *Mens con-  
stia recti, sūtinos τὰ πρῶτα τρία ἀρκτικὰ στοι-  
χεῖα ἐκάστης λέξεως, ἀνταποκρίνονται εἰς τὰ τοῦ  
ὄνοματός μου, Maurice, Charles Rosenheim.* Τὰ  
σχέδιά μου ἦταν ἐν ταξιδίῳ ὅταν μίαν πρωίαν μὲ συν-  
έλασσαν εἰς τὴν κλίνην μου, μ' ἔνεσαν καὶ μ' ἔρ-  
ριψαν εἰς τὴν φυλακήν. Καὶ κατώρθωσα μὲν νὰ δρα-  
πετεύσω, ἀλλ' ἡ διαδίκαντα ἐγκολούθησε. Κατε-  
δικάσθην εἰς θάνατον, ἵστην ἡ εἰκὼν μου, καὶ ἔγω  
μεταβάσις εἰς Ἀγγλίαν κατέφυγα μετ' ὄλιγον εἰς Ἀ-  
μερικήν.

— 'Αλλά... ὁ Γροσεστέϊν;

— Εμαῦ μετὰ ταῦτα, τάκνον μου, ὅτι ὁ Γρο-  
σεστέϊν εἶχε γεινη συνωμότης μὲ δολίους σκο-  
πούς· ἦτον ὄργανον αἰσχρὸν τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ ἡγε-  
μόνος, ὃς τοις ἥθελε νὰ ἐκθρονίσῃ τὸν πατέρα του καὶ  
ν' ἀποκληρώσῃ τὸν ἀδελφόν του. Ἐνῷ ἀνελογίζετο  
τοιαῦτα ἀπέθανεν ἑκεῖνος αἴρηνς ἀπὸ δυσπεψίαν,  
ὅτε Γροσεστέϊν, φοβηθεὶς μὴ φωραθῆ, ἐγύρισε τὸ  
φύλλον. Οἱ δημοκράται κατεστράφησαν, καὶ αὐτὸς ἐ-  
γίνε πρωθυπουργὸς τοῦ ἡγεμόνος τὸν ὃποῖον ἥτοι μά-  
ζετο νὰ ἔχοντωτη ἐπὶ προφάσεις ὅτε εἶναι βλάστη.

— 'Ο κακούργος! ἀνεφώνησεν ὁ Φρεδερίκος.

— Καὶ δὲν ἦτον μόνος εἰς τὴν προδοσίαν αὐτὴν,  
ἐπανέλαβεν ὁ Ῥοζενάϊμ ἀλλοιωθεὶς τὴν φωνὴν  
ἦτον σύμφωνος καὶ ἡ Ἀμαλία. Μὲ δὲν τὴν μεταξὺ<sup>1</sup>  
μας ψυχρότητα, ἡ Ἀμαλία ἐγάντευσε τὰ σχέδιά  
μου, καὶ τὰ μετεχειρίσθη διὰ νὰ μὲ ἐκβάλῃ ἀπὸ τὴν  
μέσην καὶ νὰ μεινῇ ἐλευθέρη. Ὁταν μὲ ὑπανδρεύθη,  
Φρεδερίκος, εἶχε κατὰ νοῦν ὅτι ὁ σύζυγος ἦτον ἀνα-  
γκαῖος διὰ νὰ σκεπάσῃ μίαν ἀνταπόκρισιν τῆς ὁ-  
ποίας ἐροῦετο τὰ ἀποτελέσματα. 'Ο Δουδόλφος...

— 'Ο Δουδόλφος!

— Ναὶ, τάκνον μου· φρονῶ ὅμως ὅτι ἡγείνει τότε  
μὲ ποῖον ὀνύμωπον ἐσχετίζετο. 'Ο Δουδόλφος εἶχεν  
ὑπηρετήσεις εἰς τὴν Γαλλίαν, ὅπου, ἐνεκα τῆς δια-  
γωγῆς του, κατεδικάσθη εἰς δεκαετῆ δεσμό. Δρα-  
κετεύσας δὲ ἦλθεν ἐδῶ διὰ νὰ ζήσῃ δι' ἀρκαγῶν καὶ  
ἀπό-της. Καθὼ δὲ ὥρατος, τολμηρὸς καὶ ἐλκυστικὸς,  
ῆπάτησε τὴν Ἀμαλίαν... κοι... τὴν ὑπανδρεύθην.  
Αὐτὴ ὅμως ἐξηκολούθει νὰ ἀγαπᾷ τὸν κύριον τοῦτον,  
καὶ ὅταν προδοθεὶς κατεδικάσθη καὶ ἔρυγα, αὐτὴ,  
γνωρίζουσα τὸ μυστικὸν τοῦ Γροσεστέϊν, ἐπέβαλεν εἰς  
αὐτὸν τὸν Δουδόλφον. 'Αλλὰ καὶ ὁ Γροσεστέϊν ἐ-  
γίνε κύριός της. 'Ερωμένη ἡγεμόνος, συνενοεῖτο καὶ  
μὲ τὸν συνένοχὸν της, ὡς καὶ μὲ τὸν ἀρχαῖον της  
έραστήν. 'Εντεῦθεν ἡ κακοποιὸς αὐτὴ καὶ ἀχρεία  
τοιανδρία, ἡ ὃποια διέφευξεν ἐκ συμφώνου τὴν πο-  
λιτείαν. Ινωρίζοντες ὁ εἷς τοῦ ἄλλου τὰ μυστικὰ,  
ἄλλα μὴ δυνάμενοι νὰ τὰ φανερώσουν διὰ νὰ μὴ χα-  
θοῦν, ἐπροτίμησαν νὰ συνενοιῶνται, καθὼς καὶ συνε-  
γοῦντο θρυμάσιτ.

'Υποχρεωμένος νὰ φύγω διὰ νὰ σώσω τὴν κερα-  
λήν μου, καὶ νὰ τρέχω ἀπὸ τόπου εἰς τόπον, δὲν  
ἔμαθα εἰμὴ ὄλιγον κατ' ὄλιγον τὰς περιστάσεις αἱ  
ὅποιαι παρηκολούθησαν τὴν καταδίκην μου. 'Η ἐ-  
πιθυμία μου ἦτον πῶς νὰ ἐκδικηθῶ. 'Ἐνῷ λοιπὸν διέ-  
μενα εἰς τὴν Γαλλίαν, ἐπρομηθεύην τὰς ἀποδείξεις  
τῆς κακουργίας τοῦ Δουδόλφου· εἶγα δὲ εἰς χεῖρας  
καὶ τὰς τῆς συνωμοσίας τοῦ Γροσεστέϊν· ἀλλ' ὡς κα-  
ταδικούμενος καὶ ἐξόριστος πῶς ἐδυνάμην νὰ προσ-  
βάλω τοιαύτην προμεράν συμμαχίαν; 'Ανέθεσα λοι-  
πὸν τὴν φρεντίδα αὐτὴν εἰς σὲ, Φρεδερίκε, σὲ τὸν ὁ-  
ποῖον ἡγάπων ὡς υἱὸν τῆς Σοφίας μου, τῆς μόνης  
γυναικὸς τὴν ὃποιαν ἡγάπησα ἐπὶ ζωῆς μου, ἐδι-  
καιώσεις δὲ πληρέστατα τῆς προσδοκίας μου διὰ τῆς  
γενναιότητός σου. 'Απεράσισα νὰ μείνω ἀγνωστος διὰ  
ν' ἀποφύγω πᾶσαν καταδίκην, καὶ νὰ συμβιβάσω ἐν  
ἡτογια ὅλα τὰ δικαιήματά σου. Μόνος ὁ ἀδελφός  
μου, καὶ οἱ παλαιοί καὶ πιστοί φίλοι μου Λιεβίμαν  
καὶ Μαλβέργερ ἐγνωρίζαν τὰ μυστικά μου. 'Ηξεύρεις  
τόσον ἐπιτυχῶς ἔγειναν ὅλα. Τώρα δὲ περιμένω τὴν  
τελείταισαν καὶ δυσκολωτέρων ὅλων τῶν πράξεων.  
Ο ἡγεμὼν ἔχει τὴν ὥραν ταύτην εἰς γεῖράς του τὰς  
ἀποδείξεις πῆς προδοσίας καὶ τῶν σχεδίων τοῦ Γρο-  
σεστέϊν· τὰς εἶχε φυλάξει ὡς τελευταῖον προμαχῶνα.  
ἄλλα φοβηθεὶς χθὲς ὅταν εἶδε τὸν ἡγεμόνα εἰσελ-  
θόντα κρυφίως εἰς τὸ παλάτιον, ἐσκευσα νὰ τὰ στείλω  
εἰς αὐτόν. Θὰ σὲ ὅμιλήσῃ βεβαίως· ἡ πρὸς σὲ ἐμπιστο-  
σύνη του εἶναι μεγιστη. 'Ενηργήσεις νὰ καρατομήῃ  
ὁ Γροσεστέϊν καὶ νὰ μείνω ἐδῶ πλησίον εἰς τὸν  
υἱόν μου.

Αὐτὸς δὲ ἀνοίξας τὰς ἀγκάλας του περιεπτύχη  
τὸν Φρεδερίκον. 'Εν τῷ μεταξὺ τούτῳ ἐλύθων ὁ  
Λιεβίμαν,

— Κ. Νέοβεργ, εἶπεν, ἦλθε κάτω μία ἀμαξία μὲ  
ὑπηρέτας τοῦ ἡγεμόνος, καὶ σᾶς ζητεῖ νὰ ὑπάγετε  
ἀμέσως εἰς τὸ παλάτιον. Εἰς τὸν ὑπηρετῶν ἥθελε  
νὰ ἀναβῇ διὰ νὰ σᾶς παρακαλέσῃ νὰ καταβῆτε· ἀλ-  
λὰ τὸν ἐμπόδισα διὰ νὰ σᾶς προειδοποιήσω.

— 'Τυγιαίνε, Φρεδερίκε, εἶπεν ὁ 'Ροζενάϊμ. 'Ιδοὺ  
ἡ τελευταῖα ὥρα· τίσα τὰ ἡξεύρεις ὅλα. Δυπού-  
μητι διότι δὲν ἐπούσθασες νὰ ἀναγνώσῃς ἐκεῖνα τὰ  
ἔγγραφα. Πλὴν ὅρκεῖς ὅτι γνωρίζεις τί περιέχουν,  
διὰ νὰ φωτίσῃς τὸν ἡγεμόνα. 'Τπαγε εἰς ὅδον εἰ-  
ρήνης. 'Τριαίνε!

Καὶ ἀνεγάρησεν. Εἰσελθών δὲ μετὰ μικρὸν ὁ  
Φράνς,

— Ζητῶ συγγνώμην, εἶπεν, ἔξοχώτατε, διότι  
ἐρχομαι τόσον πρώτη νὰ σᾶς ἐνοχλήσω· ἀλλὰ διετά-  
χην νὰ ἐπιταχύνω τὴν ἀναγνώρησίν σας ὅσον τὸ  
δυνατόν. Πρόκειται περὶ σημαντικωτάτων ὑποθέ-  
σεων, καὶ φαίνεται ὅτι ἡ παρουσία σας εἶναι ἀνα-  
πόφευκτος.

— 'Εστοιμος εἶμαι νὰ σὲ ἀκολουθήσω, ἀπεκρίθη ὁ  
Φρεδερίκος· ἀλλὰ, ἐπρίσθεσε μετ' ὄλιγον ἀτενίσας  
τὸν Φράνς, δὲν ἦτο σὺ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Κ.  
Ζέρφ;

— 'Ω! εἶπε κατ' ιδίαν ὁ ὑπηρέτης· τί διαβο-  
λάγρωπος εἶναι αὐτὸς, τί μνήμην ἔχει! — Εἰς

τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Κ. Ζέρτ ! ἐκανέλαβεν ἀπορῶν. Βαρόνε. Εἶμαι προστεταγμένος νὰ σᾶς συλλάβω . . . Οὐ, ἔξοχώτατε, ἀνήκει εἰς τὸ παλάτιον, καὶ μεταδίνω καθ' ἔδουμάδα ἀπὸ ἔνα εἰς ἄλλον.

— "Α ! . . . καλά, εἶπεν ὁ Φρεδερίκος· εἶμαι ἐτοικος, ἀς ἀναγωρήτωμεν.

— "Ορίσατε, ἔξοχώτατε· αἱ ἀμάζαι εἴναι· ἔτοιμοι, προσμένοντες εἰς τὴν μεγάλην θύραν διοτε, κατὰ τὴν ἔπιποταξίαν, δὲν ἔμβαντεν εἰς ἔνοιογεῖκ.

— Καλά ! Καὶ ἀποταθεὶς πρὸς τὴν ὑπηρέτην του ὁ Φρεδερίκος, "Ροδόλφε, εἶπε, λάβε τὴν ῥάβδον σου, καὶ ἀνέβα ὅπισθεν τῆς ἀμάζης.

— "Ω ! ὁ ! εἶπε καθ' ἔκυτὸν ὁ Φράνς. — Δὲν συγχωρεῖται, ἔξοχώτατε, δὲν εἴναι συγχωρημένον

— "Αδιάχορον, ἀνερώνητον ὁ φρεδερίκος ἀγεράχως. "Έχω τὸν λόγον μου.

— "Ο Φράνς δὲν ἀπειρίθη, ἀλλὰ κατέβη μετὰ τοῦ Φρεδερίκου καὶ "Ροδόλφου. Λαζάρον δὲ λαμπάδα ἀνημένην ἐπροσγάρητε διὰ νὰ ὅδηγήσῃ τοὺς καταβαίνοντας· ἀλλὰ συγγρόνως συνενοήση διὰ νεύματος μετὰ τίνος τῶν ὑπηρετῶν.

— "Ο Κ. Νέοβεργ, εἶπε μεγαλοφώνως, ἐπιμέμπει νὰ ἀναβῇ ὁ ὑπηρέτης του ὅπισθεν τῆς ἀμάζης;

— Πολλὰ καλά ! ἀπεκρίθη ὁ ὑπηρέτης.

— "Ο φρεδερίκος ἔφθασεν ἐν τοσούτῳ πρὸ τοῦ ὄχηματος. Δύω δὲ ὑπηρέταις ἀνοιξάντες τὴν θυρίδα, κατεβίσαν τὰς βαθμίδας, καὶ ἔγυμνωσαν τὰς κεφαλὰς· ἀλλ' ἐγὼ ἤτοι μάζετο ν' ἀναβῇ, ωπισθοδρόμησε καὶ εἶπε:

— Τί τρέχει; τίς εἴναι μέσα;

Μόλις δύμας ἐπερόφθασε νὰ προφέρῃ ταῦτα, καὶ οἱ δύο ὑπηρέται, ἐπένεσαν ἐπ' αὐτοῦ ἐκατέρωθεν τὰς χεῖρας, ἐνῷ τρίτος ἀλλως ἤκαπτε τὸ ξῖφός του.

— Κ. Νέοβεργ ! εἶπεν ὁ Νέοππεργ προγωρίζας· σᾶς συλλαμβάνω ἐν ὄνοματι τοῦ ἡγεμόνος. Ιδοὺ η διαταγή.

— "Ευέ ! ἀνέκραξεν ὁ Νέοβεργ διαγωνιζόμενος Εἶναι ἐπιστολὴ ! Ἀλλὰ καταβληθεὶς καὶ δεσμευθεὶς, ἐρρίφη εἰς τὴν ἀμάζαν, ἢτις ἀνεγώητεν ἔλθρομος.

## ΙΒ.

— Δοιπόν; ἡμώτητεν ὁ Γροσεστέιν κάτωχρος καὶ τρέμων ὡς ἀν ἐπύρεσσεν.

— "Ετελείωτα, ἔξοχώτατε, ἀπεκρίθη ὁ Φράνς, ἀν καὶ δυσκόλως· διότι ὁ διάδοχος ἐκεῖνος εἴναι πονηρός καὶ φρόνιμος ὡς δαιμών. Ἀλλ' ἐπὶ τέλους τὸν συνέλαβα, καὶ τὸν ἐψυλάκιτα.

— "Α ! ἀνέκραξεν ὁ Γροσεστέιν φυγήτας μετὰ πατάνου. Τώρα νὰ ἴδουμεν. Καὶ . . .

— "Αλλ' ἀνοιγθείσῃ τῆς θύρας, εἰσῆλθεν ὁ λουπεστέιν· ὁ δὲ Γροσεστέιν δυσκανασχετήσας τὸ πρῶτον, διευθύνη ἐπειτα εὑμενῶς πρὸς τὸν ἰδιαιτερού γραμματέα.

— "Α ! εἴναι ὁ Κ. Λουπεστέιν ! πόθεν ἡ εὐγαρίστησις αὐτῆς;

— "Εργάμετε νὰ ἐκπληρώσω δυτάρεστον χρέος, Κ.

βαρόνε. Εἶμαι προστεταγμένος νὰ σᾶς συλλάβω . . . καὶ διὰ τοῦτο παρακαλῶ νὰ μὲ ἀκολουθήσετε.

— Νὰ μὲ συλλάβετε ! ἀνέκραξεν ὁ Γροσεστέιν, καὶ ωπισθοδρόμησε. Τὰ γόνατά του ἐλύθησαν, καὶ ἡναγκάσθη νὰ κατήτη.

— "Ο Κ. Νέοβεργ ἐνεχειρίσεν εἰς τὸν ἡγεμόνα διάφορα ἔγγραφα ἐκ τῶν ὄποιων ἀποδεικνύσας ἐνοχος ἐσγατητης προδοσίας. "Ελαβα λοιπὸν προσταγὴν νὰ μὴ σᾶς ἀρήτω ἐλεύθερον μήτε στεγμὴν, καὶ νὰ σφραγίσω τὰ ἔγγραφα εἰς τὸ γραφεῖον στε καὶ αὐτὸ θὰ πράξω ἐμπροσθέν σας. Κατ' ἐπιταγὴν ἀνωτέραν συνέλαβα ἐπίσης καὶ τὸν γραμματέα σας Βερνέλ. Η ὑψηλότης του καθηπέδησεν εἰς ἀνακρίσεις καὶ τὸν λουδόλφον, καὶ ἀπόψε ἵσιες θι ἐπεισθῆτε καὶ ἀντιμιλίσιν. Θὰ σφραγίσω τοῦτο τὸ ἔρμαριον.

— Εν τῷ μεταξὺ τούτῳ εἰσῆλθον γιαροφύλακες. Μετὰ δὲ τὴν πρᾶξην τῆς σφραγίσεως εἶπεν ὁ λουπεστέιν·

— Κ. Βαρόνε, εἶμεθα ἐτοιμοι. "Ο Γροσεστέιν ἐπικώθη πειρίδης τὴν δύνην καὶ κλονούμενος τοὺς πόδας. Λεὰ νὰ ἔξελη δὲ τοῦ δωματίου ἡναγκάσθησαν νὰ τὸν ὑποστηρίξωσιν.

— "Αλλοίμονον ! εἶπεν ὁ Φράνς, διαν ἔξηλην εἰς τὸν πρόδρομον· τί παράδοξα εἴναι δλ' αὐτά; Ιδοὺ δὲ πρωθυπουργὸς δέτημος. Η προσταγὴ τὴν ὄποιαν ἔξετέλεσα τὸ πρῶτο, ἐνδέχεται νὰ μὴν ἀποθῇ πολλὰ γνωστίμος δι' ἐμέ, καὶ πιθανὸν ἡ κεφαλὴ μου νὰ μὴ μείνῃ τόσῳ στερεά εἰς τοὺς ωμούς μου δισω τὴν ὑπόθετο. Πρέπει νὰ φροντίσωμεν. Κύρ Φράνς.

— Ακολουθήσας δὲ τὸν λουπεστέιν, εἶπε κατ' ίδιαν πρὸς αὐτὸν, ἀφοῦ ἐτελείωσεν ἡ σφραγίσεις δλῆς τῆς οἰκίας.

— "Εξοχώτατε ! ἔχω νὰ σᾶς φανερώσω κάτι τι.

— Τι;

— Τὸ πρῶτο, ο Κ. Γροσεστέιν μ' ἐνεγείρεις τοῦτο τὸ πρόσταγμα τοῦ ἡγεμόνος, καὶ μὲ διέπαξε νὰ τὸ ἐκτελέσω, τὸ δοποῖον καὶ κατὰ χρέος ἐκράξα·

— Πῶς! συνέλαβες τὸν Κ. Νέοβεργ! ἀνέκραξεν ὁ λουπεστέιν μόλις ίδιων τὸ πρόσταγμα. Διάβολε! Καλὰ ἐκαμες καὶ μὲ εἰδοποίησε· ἀλλως κακα τὴν εἶγε. Γρήγορα, γρήγορα ἀς ὑπάγωμεν νὰ τὸν ἐλευθερώσωμεν, διοτει μὲν τὸ μάθη δού· . .

— "Αλλ' δοόξε τὸ ἐγνώριζε· διότι ὁ "Ροδόλφος διαφυγὼν τὰς χεῖρας τῶν ὑπηρετῶν τοῦ Γροσεστέιν, ἐφερε τὴν εἰδητην εἰς τὴν οἰκίαν τῶν "Ροζενάϊρ οὔτοι δὲ μεταδόντες ἀμέσως εἰς τὸ παλάτιον, ἐπεσον εἰς τοὺς πόδας τοῦ ἡγεμόνος καὶ ἐγέντησαν δικαίωσύνην.

— Πῶς! ἀνέκραξεν ἔχω φρεγῶν δού· συνέλαβαν καὶ ἐφυλάκισαν τὸν Νέοβεργ! Κακούργε Γροσεστέιν! Γρήγορα νὰ τὸν εἰπετε δια τὸν εἴδησεν τῶν δέλη έδω ὁ Κ. Νέοβεργ, ἡ κεφαλὴ του θάλλαξη τὴν θέσιν της.

— Ειτελήων δὲ τότε ὁ λουπεστέιν,

— "Τψηλότατε, εἶπε περιγαρῶς, μὴν ἀησυγχήτε· ίδιον δὲ Κ. Νέοβεργ!

— Δοξα τῷ Θεῷ! ἀνεφώνητεν ὁ ἡγεμόνων τεῖνας τὰς χεῖρας πρὸς τὸν Φρεδερίκον. "Ελα, έλα, φύλε μου. Παρ' οὐλίον λοιπὸν ἡ τελευταία τὴν δ-

ποίουν μ' ἔκαμε; ἀποκαλύψας με τὴν κακουργίαν τοῦ Γροσετέενθεν θελήταντος νὰ μὲ ἀποπληρώσῃ ὡς βλάκα, θὰ σ' ἐπέρετε τὴν ζωὴν σου· ἀλλὰ σὲ ἔχω πάλιν φῦλο μου, καὶ διὰ σὲ ἔχω διὰ νὰ μὴ χωρισθῶμεν ποτέ.

Καὶ οὕτως ἐγένετο· διότι ὁ Φρεδερίκος κατίθητεν εἰς τὸ παλάτιον. Μετά τινας δὲ ἡμέρας ἥλιθος νὰ τυγκατοικήσῃ μετ' αὐτοῦ καὶ ἡ Κ. Κωνσταντία προσένειπι ὡς βαρονέσσα Νέονεργ.

— Μ' ἔδωκες καὶ ἄλλο περίπτων· εἴκε μίαν τῶν ἡμερῶν ὁ Φρεδερίκος πρὸς τὸν ἀγνωστὸν, διττὸς ἐγένετο θεῖος καὶ θεῖος πατῆρ του, τὸ περίπτων τῆς εὐαίμνιας.

— Τὸ εἶγες ἐπένιο σου, τέλκον μου, ἀπεκρίθη οὗτος. ὡς τὸ εἴπεις μόνος εἰς τὸ καρφεπωλεῖον. Ἡ δύνομις τῶν περιάπτων τὰ ὄποια σ' ἔδωκε, ἐπήγαγεν ἀπὸ αὐτὴν τὴν παρελθοῦσαν δαγκωγὴν τῶν ἔχθρῶν μας. Ἐθράμβευσεγ καὶ δικαιοσύνη.

#### ΕΚ ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ.

## ΔΙΩΦΟΡΑ.

—ο—

**ΑΓΑΘΟΕΡΓΙΑΙ.** Πλὴν τῆς ἀίλιθεσίας τοῦ Κ. Α. Κοντοσταύλου, ἡ ἀνήγγειλεν ἡ Παρδύρα διὰ τοῦ φυλλαδίου 137, ἀναγράφομεν εἰς τὰς ατήλας αὐτῆς καὶ νέα εὐεργετήματα. Ἀνώνυμος τις δαπανᾷ διὰ τοῦ φιλογενοῦς δημάρχου Πειραιῶς Κ. Λ. Ίαλλην εἰκοσιπέντε γιλιάδας δραχμῶν εἰς ἀνέγερτιν συρολείου κορασίων ἐν τῇ πόλει ταύτη. Ἡ Εἰλλάς ὅφειλε διὰ τοῦτο εὐγνωμοσύνην καὶ πρὸς τὸν μετριόφρονα δωρητὴν, καὶ πρὸς τὸν μετολαΐζοντα Κ. Λ. Ίαλλην, ὃς τις καὶ ἄλλως ἀπέδειξε τὸν ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ καλοῦ ἐγνωμόνον ζῆτον αὐτοῦ, δωρήτας τὴν δημαργικὴν αὐτοῦ ἀντιμετίσιαν εἰς τὰ ἀγροθεργὰ τοῦ Πειραιῶς καταστήσατα.

Τὸ Ἀμαλίειον Ὀργανογογεῖον εἴδοκιμεῖ, γάρ εἰς τὴν προστασίαν τῆς Μεγαλειωτάτης Βασιλίσσης συγκαταβαίνοντες νὰ ἐπισκέπτεται αὐτὸς καὶ προσωπικῶς, εἰς τὴν συνετήν διεύθυνσιν αὐτοῦ, καὶ εἰς τὴν πρόθυμον συνδρομὴν τῶν ὁμογενῶν. Ἡ Μεγαλειωτάτη Βασιλίσσα συντήρει ἐξ ἴδιων καὶ ἄλλα εἰκοσιπέντε ἀρρένα δραχμαὶ, φροντίζουσα εὑμενῶς περὶ τε τῆς ἡλικῆς αὐτῶν ἀγωγῆς καὶ περὶ τῆς μετὰ ταῦτα ἀποκαταστάσεως.

Ἐκατὸν γιλιάδες δραχμῶν ἐδίδηταν ὑπὸ τοῦ Μεγαλειωτάτου Βασιλέως ἐκ τῶν συνεισφορῶν τῶν ὁμογενῶν, εἰς τελειοποίητην τῆς Μητροπόλεως τῶν

λίηνῶν Ἡ ἀπόρατις ταύτη· βασιλοκρεπής, καὶ ἀξία τῆς βασίας εἰς γνωμοσύνης τῶν Ἀθηναίων.

Ἐν Σύρῳ τὰ ἴδιωτικὰ λύκεια τῶν Κ.Κ. Ἡ Βαλέττα καὶ Π. Ἀντωνιάδου, περὶ ὧν ὠμιλήταμεν καὶ ἀλλοτε προκόπτουσιν ὅσημέραι καὶ ἀπορέουσις κλειστοὺς καρπούς, καὶ ἐξ ἔχομεν πληροφορίας. Φιλόμουσός τις περιγγητής ἐλύτων ἐπύατος ἐλεῖθεν ἐλεγε κρᾶς ἥμᾶς ὅτι τὸ τοῦ Κ. Ἀντωνιάδου, εἰ καὶ ἀρτιόττατον, ἐπειδὴ τὸ τοῦ Κ. Βαλέττα πρὸ ἐτῶν ὑπάργει, εἴναι ἐν ἀριστῇ καταστάσει, ἐτακτοποιήητη ἀξιολόγως, διδασκόντων ἐν αὐτῷ ὄκτὼ καθηγητῶν καὶ ἵσταμμαν διδασκάλων, καὶ ἐφορευμένων τῶν μαθητῶν, κατὰ τὰ ἥμισον μάλιστα, ὑπὸ τε τοῦ δευθυντοῦ καὶ ἐνὸς παιδονόμου. Ἐκεῖδὴ δὲ καὶ τὸ κατάπτημα αὐτὸν εἴναι εἰρύγωρον, καὶ κεντρικὸν, καὶ εὐάρεον, καὶ ἡ διδομένη τροφὴ ὑγιὴς καὶ ἀφονος, πολλοὶ μαθηταὶ συρρέουσιν, σίκυτροφοι τε καὶ ὑπότροφοι καὶ ἔξωτεροι.

**ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΡΩΣΙΑΣ.** Τῇ; ὑπὸ Καραμπίνος ιστορίας τῆς Ρωσικῆς αὐτοκρατορίας γίγονται δύο Ἑλληνικοὶ μεταφράστεις, ὡς εἴπομεν ἐν τῷ 132 φυλλαδίῳ τῆς Ηαρδίρας· τῇ; δὲ μιᾶς ἐξ αὐτῶν, τῆς ὑπὸ τοῦ Κ. Δημητρίου Βερναρδάκη μεταφράζοντος, καὶ δαπάνη τοῦ Κ. Παντελῆ Κ. Παντελῆ ἐλδιδούμενης, ἐξεδόθη κατ' αὐτὰς ὁ πρῶτος τόκος. Ήρός τὴν μετάφρασιν τούτου, γενομένην μετ' ἐπιμελείας οὐ τῆς τυγχούσης, προσθέτει καὶ ἰδίας κρετικὰς ἐπιστασίας ὁ νέος μεταφραστής, μικρυρούσας τὰς πολλὰς καὶ πολυειδεῖς γνώσεις αὐτοῦ. Ἀξιεπικίνος δὲ καὶ ὁ ἐκδότης ὅστις ἀνέλαβεν ἔργον μακρὸν καὶ πολυδάπανον, ἐξ ἐξείνων ἀτινα σπανίως εὐδοκεμοῦσι περὶ ἥμιν διὰ τὴν ἐνδεισαν τῶν πολλῶν καὶ τὴν φειδωλιαν τῶν πλουσίων.

**ΑΝΑΚΛΑΤΤΙΣ.** Ο καθηγητὴς Λύγουστος Πατέρεμπανος, λέγει τὸ γαλλικὸν Ἀβήναιον, ἐλαῖς παρά τοῦ ἐν Μονόπατη τῆς Ἀφρικῆς ἐπαποστόλου Ἱερομάνου τρεῖς ἐπιστολὰς ἀναγγελλούσας ἀνακάλυψιν θαλάσσης ἐτωτερικῆς ἐν Ἀφρικῇ, καὶ συνοδεούτας γάρτην γεωγραφεῖν. Ο χάρτης δὲ οὗτος παριεῖ τὴν θάλασσαν ὡς κατέχουσαν τὸ μεταξὺ τοῦ Ἰσημερινοῦ καὶ τῆς 10ης μοίρας, καὶ μεταξὺ τῆς 23ης καὶ 80ης μοίρας μήτους ἀνατολικοῦ ἀπέραντον διάσημης, ὡστε ἡ λίμνη Νυάσσα ἀποτελεῖ τὴν μεσογειοανατολικὴν ἀκραν αὐτῆς. Τὸ ἀπειρον τοῦτο ὕδωρ οὗτινος ἡ ἐπιφάνεια εἴναι διεπλασία τοῦ Εὐξείνου Πόντου ἡνωμένου μετὰ τῆς Μαιώτιδος, ἐνομάζεται ὑπὸ τοῦ Κ. Ρεπμάνου, ἐπωτερικὴ θάλασσα τοῦ Οὔκεπελη. Στηρίζεται δὲ ἡ ἀνακάλυψις ἐπὶ μαρτυρίᾳ.